

[Texte]

That leaves Petro-Canada to fill the vacuum. In committee the bill has been examined during eight sittings.

I believe this is now nine or ten.

Yet clause-by-clause study has been delayed, amendments not debated. While opposition members have taken the committee's time with philosophical discussion of the bill's principles. That was exhaustively done in the House during the debate on second reading. The filibuster should now be ended.

And I would say Amen to that.

The Chairman: Mr. Andre on a point of order.

Mr. Andre (Calgary Centre): The Parliamentary Secretary when quoting from that editorial used the word "filibuster", as it has been used before. I was interested in the meaning of this word, so I asked the Parliamentary Library to provide me with the definition of it.

Mr. Foster: It is pretty obvious that you know what it is.

An hon. Member: That is not a point of order, that is an argument.

An hon. Member: Let us go faster than we have.

Mr. Andre (Calgary Centre): It is a point of order in terms of statements that have been made. This reads:

The term "filibuster" refers to long and continuous speechmaking by members of a legislative body for the express purpose of delaying or frustrating the will of the majority.

An hon. Member: Right on.

Mr. Andre (Calgary Centre):

The tactic can be carried out successfully only in an Assembly where rules permit virtually unlimited debate and as a result the use of the word, in this context, is confined almost entirely to the United States Senate.

This research goes on to say, in talking about rule changes in the Canadian Parliament, the following:

The trend of these and other rule changes has been decidedly against the Opposition and private member. Thus while a filibuster, in any meaningful sense of the word, does not exist in Canada it is still possible for the Opposition to achieve the same objectives by means of obstruction.

The Chairman: I have listened to your comments and I do not think you will find a point of order there. Mr. Foster...

Mr. Macdonald (Rosedale): The second part is surely not a dictionary quotation. It is your own edition.

[Interprétation]

Il faut donc que Pétro-Canada comble le fossé. En comité, ce bill a été examiné dans huit séances.

Je crois que nous en sommes à la neuvième ou à la dixième.

Or, l'étude article par article a sans cesse été repoussée; les amendements n'ont pas été examinés, et les députés de l'Opposition ont passé tout leur temps à soulever des discussions de principe. Or, ce sujet avait déjà été épuisé à la Chambre, au cours du débat en seconde lecture. On devrait donc mettre un terme à cette obstruction systématique.

Je suis tout à fait d'accord avec cet article.

Le président: Monsieur Andre, vous voulez invoquer le règlement.

M. Andre (Calgary-Centre): En citant cet éditorial, le secrétaire parlementaire a employé le terme «obstruction systématique». Par curiosité, je me suis rendu à la Bibliothèque du Parlement afin de trouver une définition de ce terme.

M. Foster: Je suis sûr que vous savez ce que cela veut dire.

Une voix: Ce n'est pas un rappel au règlement, c'est un argument.

Une voix: Ne gaspillons plus notre temps.

M. Andre (Calgary-Centre): C'est un rappel au règlement, à la suite des déclarations qui ont été faites. Le dictionnaire indique que:

Le verbe «faire de l'obstruction systématique» signifie employer des procédés délateurs, des motions délateurs pour faire ajourner indéfiniment un vote, faisant ainsi obstacle à la volonté de la majorité.

Une voix: Allez.

M. Andre (Calgary-Centre):

Une telle tactique ne peut être menée à bien que dans une assemblée où les règlements permettent pratiquement des débats illimités et, en conséquence, l'emploi de ce terme, dans ce contexte, est pratiquement limité au Sénat américain.

Il est ensuite question des changements qui ont été apportés aux règlements du Parlement canadien:

Tous ces changements ont été apportés au détriment de l'Opposition et de chaque député. Ainsi, si l'obstruction systématique, au sens propre du terme, n'existe pas au Canada, l'Opposition peut atteindre les mêmes objectifs en employant d'autres manœuvres obstructives.

Le président: J'ai écouté attentivement vos commentaires et je ne pense pas qu'il s'agisse là d'un rappel au règlement. Monsieur Foster...

M. Macdonald (Rosedale): La seconde partie n'est sans doute pas une citation du dictionnaire. C'est sans doute votre propre édition.